

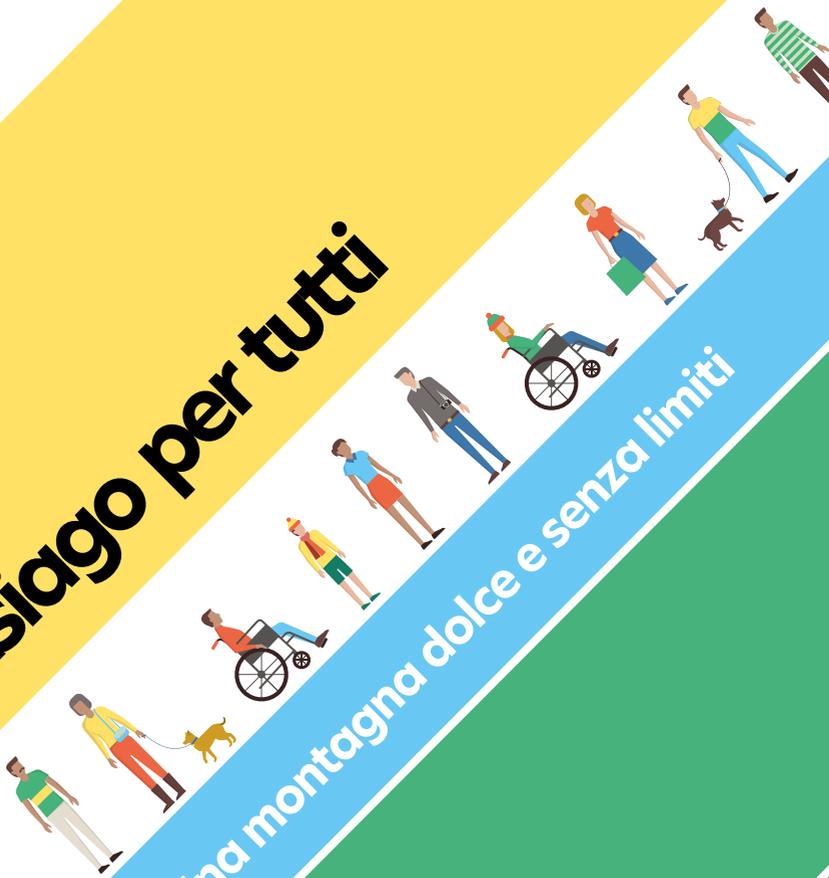


Comune
di Asiago

Asiago per tutti

Una montagna dolce e senza limiti

Storia, natura, cultura e sport:
scopri tutti i luoghi e le località
accessibili ad Asiago.



indice



Asiago per tutti Una montagna dolce e senza limiti

all'aria aperta

- pag. 4 Parco Brigata Regina
- pag. 6 Parco della Rimembranza
- pag. 8 Laghetto Lumera

che inizi lo spettacolo

- pag. 10 Teatro Millepini
- pag. 12 Cinema Lux e Cinema Grillo Parlante

cultura per tutti

- pag. 14 Biblioteca Millepini
- pag. 16 Centro Multimediale sulla Grande Guerra
- pag. 18 Museo Naturalistico Patrizio Rigoni
- pag. 20 Museo dell'Acqua
- pag. 22 Osservatorio Pennar

appuntamento con la storia

- pag. 24 Sacrario Militare
- pag. 26 Forte Interrotto
- pag. 28 Strada del vecchio trenino

sulle orme dei campioni

- pag. 30 Comprensorio sciistico Kaberlaba e Spav Team
- pag. 32 Centro sportivo Stadio Zotti
- pag. 34 Stadio del ghiaccio "Pala Hodegart"
- pag. 36 Golf Club e Centro Fondo Asiago
- pag. 38 Centro tennis Millepini

un vivace centro città

- pag. 44 Gli eventi principali di ogni anno

uno sguardo al futuro

- pag. 48 Progetti in via di realizzazione

Un paese accessibile è un paese veramente per tutti.

Un paese di montagna accessibile è una meraviglia senza fine.

Questa guida nasce, grazie al progetto Sillabus, per farvi conoscere alcuni dei luoghi accessibili sul territorio del Comune di Asiago. Sì, perché Asiago è per tutti e vuole essere sempre più "una montagna senza limiti". Dal verde pubblico con i numerosi parchi ai cinema e teatro accessibili, dai luoghi della cultura quali musei, biblioteca, osservatorio astrofisico ai punti d'interesse storico a portata di tutti. Praticare sport o assistere ad una manifestazione sportiva qui è possibile: si va dallo sci al tennis, dall'atletica alle partite di hockey. Ciliegina sulla torta è il centro totalmente accessibile, che permette a chiunque di partecipare alle numerose manifestazioni ed eventi che si susseguono durante l'anno.

Allora cosa aspetti? Inizia a sfogliare questa guida e pianifica la tua esperienza senza limiti ad Asiago.

An accessible town is a town for everyone.

An accessible mountain town is an endless wonder.

This guide was created, thanks to the project Sillabus, to let you discover some of the places accessible on the territory of the Municipality of Asiago. Yes, because Asiago is for everyone and it aims to become "a mountain without limits". Starting from the public green with numerous parks, to cinemas and theaters accessible to everyone; from cultural places such as museums, libraries and the astrophysical observatory, to sites of historical interest within everyone's reach.

Here you can attend many events and practice numerous sports, from skiing to tennis, from athletics to hockey.

Icing on the cake is the city center totally accessible that allows everyone to participate in the many events that take place throughout the year.

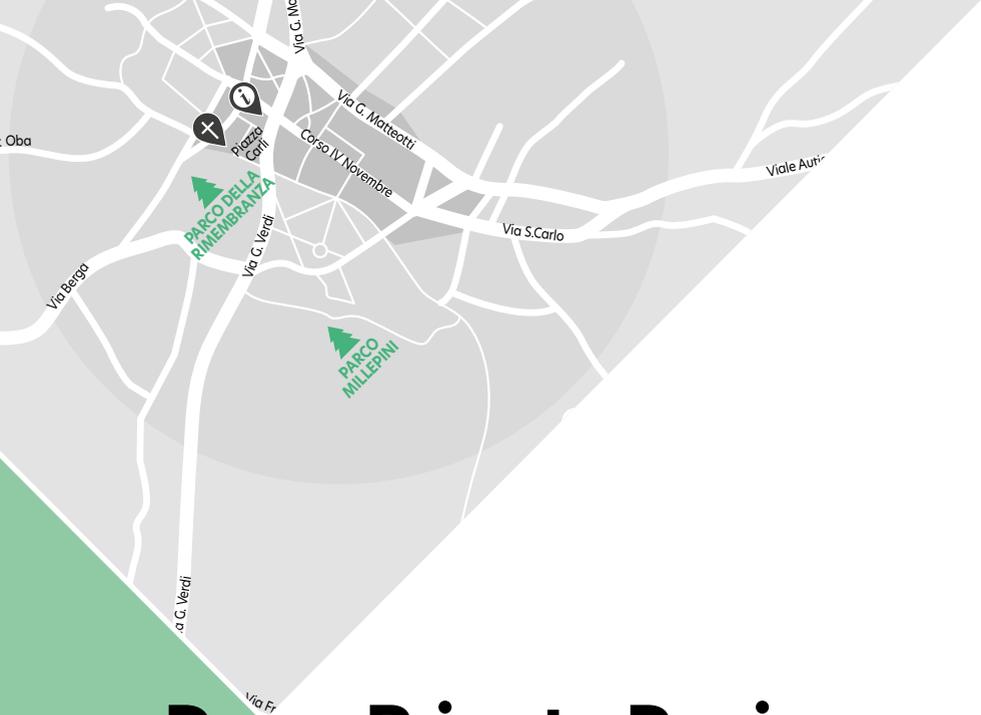
So what are you waiting for? Start browsing this guide and plan your limitless experience in Asiago.



Comune
di Asiago



Il progetto "SILLABUS_Percorsi di integrazione delle persone con disabilità attraverso l'abbattimento delle barriere architettoniche, sociali e culturali" è stato finanziato dal Programma di Cooperazione transfrontaliero Interreg V-A Italia - Austria 2014-2020. Il Comune di Asiago, assieme ad Azienda ULSS n.1 Dolomiti, a RegioL Regionalmanagement Landeck e all'Amministrazione Provinciale di Belluno_Veneto Lavoro, è partner di questa progettualità europea da inizio 2018.



Parco Brigata Regina Millepini

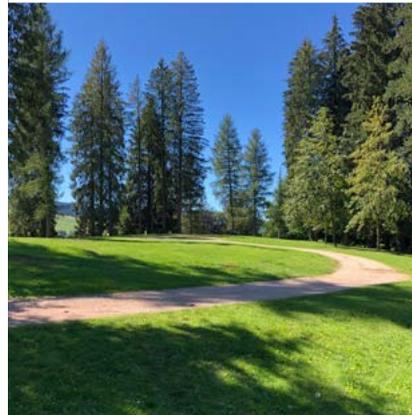
È il parco principale di Asiago, più comunemente chiamato Parco Millepini perché, pur essendo molto vicino al centro città, appena vi si entra sembra di essere in un bosco. Il suo ingresso è a fianco allo Stadio del Ghiaccio – Pala Hodegart.

Un'oasi di pace dove poter rilassarsi, fare un pic-nic e camminare fra vialetti immersi nella natura.

Nel punto in cui i vialetti convergono, al centro del parco, si trova il monumento alla "Vittoria Alata", opera dello scultore Turillo Sindoni, simbolo della rinascita di Asiago dopo la devastazione della prima guerra mondiale, dedicato alla Brigata Regina e inaugurato domenica 16 ottobre 1921. La statua, la stella e i protomi leonine vennero forgiate col bronzo di due cannoni austriaci sequestrati in Valbella.

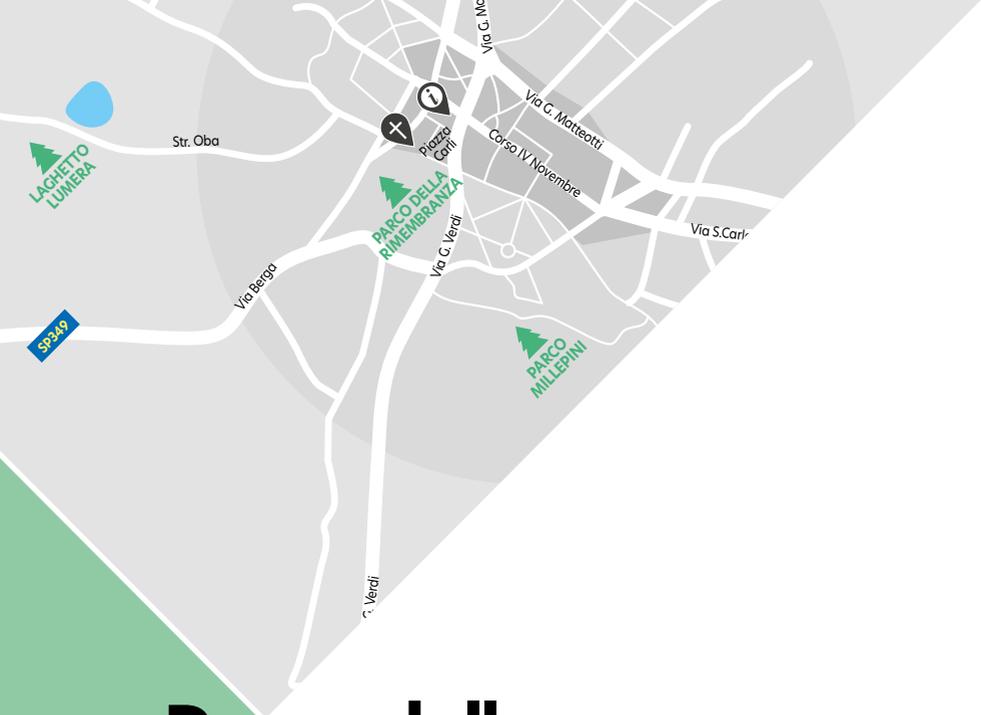
Dal Parco Millepini parte la pista ciclopedonale "Strada del vecchio trenino", che permette di passeggiare in mezzo al verde ripercorrendo il percorso che una volta faceva il treno per arrivare ad Asiago, passando per Canove, Cesuna e Treschè Conca. Questo percorso è accessibile fino a via Francesco Baracca.

all'aria aperta



It is the main park of Asiago, called "Millepini" by the locals because despite being very close to the city center, it makes you feel like you are walking through a forest. The entrance is next to the Ice Rink – Pala Hodegart. An oasis of peace where you can relax, have a picnic and walk through paths surrounded by nature. Where the paths converge, right in the heart of the park, stands the monument to the "Winged Victory" by Turillo Sindoni, a symbol of the rebirth of Asiago after the devastation of the First World War. Dedicated to the Brigade Queen, it was inaugurated Sunday, October 16, 1921. The statue, the star and the leonine protome were forged with the bronze of two Austrian cannons seized in Valbella.

The Park is the starting point of the "Strada del vecchio trenino", a cycle path immersed in the green retracing the track that was once run by the train to Asiago, passing through Canove, Cesuna and Treschè Conca. This route is accessible up to Via Francesco Shack.



Parco della Rimembranza

Un luogo in cui rilassarsi, passeggiare, ma anche riflettere. Piccolo ma ricco di memoria e monumenti, il parco della Rimembranza è adiacente al centro. Si trova nell'area del vecchio cimitero. All'interno di una zona sacra sorge la chiesetta di S. Maria Liberatrice, la cui prima pietra fu posta nel 1930.

Nel parco si trovano anche:

- i busti in bronzo del generale garibaldino Cristiano Lobbia (1828-1876), dell'Abate Giovanni Costa (1736-1816), della medaglia d'oro asiaghese Giovanni Carli (1910-1945);
- il cippo ricordo della medaglia d'oro generale Euclide Turba, caduto sul Monte Castelvetro il 23 novembre 1917, a sinistra della chiesetta si trova il cippo che ricorda il IV Reggimento Artiglieria della Brigata Mantova;
- la lapide-monumento dedicata ai caduti e dispersi in Russia,
- la lapide ricordo dell'esodo della popolazione asiaghese nel drammatico 1916 e quella ai caduti della divisione alpina Pusteria;
- il monumento dedicato alla Brigata Sassari, quello a ricordo degli internati dei lager;
- una stele di marmo rosa dedicata alla medaglia d'oro Roberto Sarfatti ed, inoltre, la stele dedicata al Generale francese Leloran.

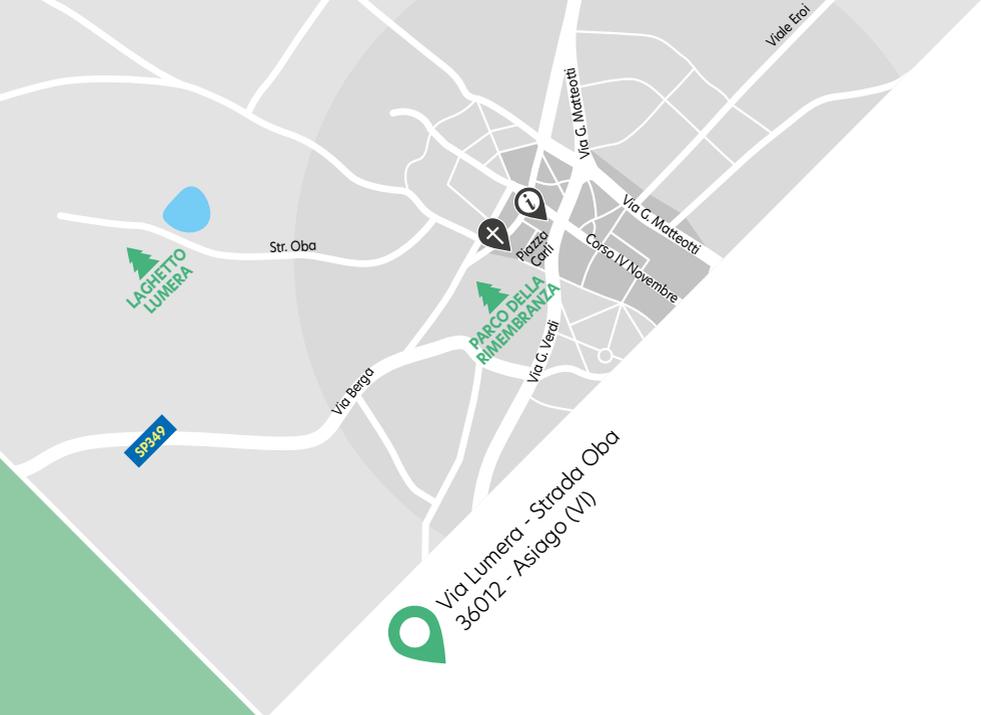
all'aria aperta



A place to relax, walk and reflect. Small but rich in memory and monuments, Parco della Rimembranza is adjacent to the city center. It is located in the area of the old cemetery. Inside a sacred area there is the church of S. Maria Liberatrice, whose foundation stone was laid in 1930.

In this park you will find:

- *The bronze busts of General Garibaldino Cristiano Lobbia (1828-1876) and Abbot Giovanni Costa (1736-1816), as well as the Golden Medal Giovanni Carli (1910-1945);*
- *The memorial stone of General Gold Medal Euclid Turba, fell on Mount Castelvetro on 23 November 1917; on the left side of the church is located the stone memorial dedicated to the IV Regiment Artillery of the Mantua Brigade;*
- *The tombstone dedicated to the fallen and missing in Russia*
- *The plaque commemorating the exodus of the Asian population in 1916 and that of the fallen of the Alpine Division Pusteria;*
- *The monument celebrating the Sassari Brigade, the one in memory of the prisoners in the prison camps;*
- *A pink marble stele dedicated to the Gold Medal Roberto Sarfatti and, as well as the one in memory of the French General Leloran*



Laghetto Lumera

Per fare una passeggiata non impegnativa a pochi passi dal centro storico di Asiago si può raggiungere facilmente il Laghetto Lumera, un'oasi di pace immersa nella natura.

Un luogo in cui respirare a pieni polmoni, nella serenità del verde dei prati, ascoltando il canto degli uccelli.

Una strada pedonale sterrata, fiancheggiata da laste in Marmo di Asiago (antiche recinzioni risalenti all'epoca dei Cimbri) e da un filare di pioppi che la ombreggiano, conduce al laghetto Lumera. Lungo il percorso, per i più attenti è facile riconoscere un gran numero d'erbe officinali, per i più fortunati imbattersi in incontri con qualche animale selvatico.

Il laghetto naturale, circondato da una corona di pini, è attrezzato da numerose panchine di legno e da un divertente parco giochi per bambini.

Superato il laghetto, la strada si congiunge con un percorso pedonale di recente realizzazione, che conduce alla contrada San Domenico.

all'aria aperta

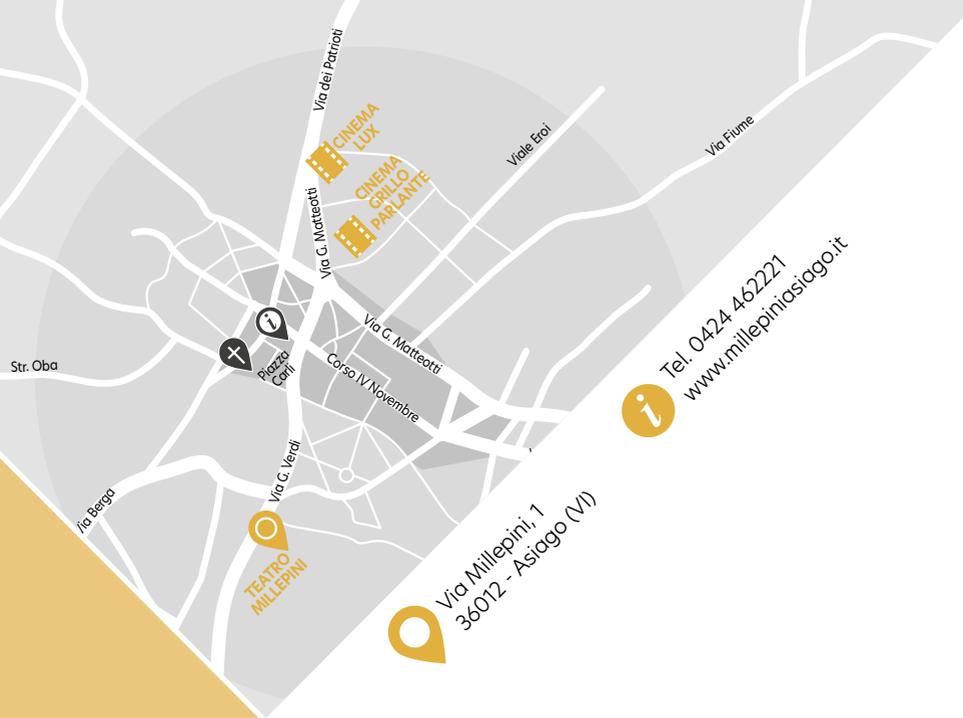


To take a leisurely walk just a few steps from the historic center of Asiago, you can easily reach Laghetto Lumera, an oasis of peace surrounded by nature. A place where you can breathe fully, enjoying the peacefulness of the green meadows and listening to the birds singing.

A pedestrian dirt road, lined with marble slabs of Asiago (ancient fences dating back to the Cimbrian era) and with a row of poplars that shade it, leads to the Laghetto Lumera. Along the way, for the most attentive ones it is easy to recognize a large number of medicinal herbs, for the lucky ones encounter some wild animals.

The natural pond, surrounded by a crown of pine trees, is equipped with numerous wooden benches and a children's outdoor playground.

After passing the lake, the road joins with a pedestrian path, which leads to the district "San Domenico".



che inizi lo spettacolo



Teatro Millepini

Passare una serata a teatro riserva sempre grandi emozioni. Si può ridere o piangere, divertirsi o riflettere. Al Teatro Millepini puoi vivere tutto questo!

Collocato all'interno del Palazzo del Turismo di Asiago, immerso tra gli alberi del Parco Brigata Regina, questo è un prestigioso spazio dedicato al teatro, allo spettacolo e ai congressi, a pochi passi dal centro della città.

Una realtà nuovissima, con 342 posti a sedere, dalle caratteristiche strutturali e dalle dotazioni impiantistiche che la rendono adatta a ospitare ogni genere di eventi. La sua saletta polivalente è ideale per ospitare eventi più raccolti.

Il Teatro Millepini offre la comodità di essere a poche decine di minuti dalla pianura vicentina, ma con l'impagabile opportunità di trovarsi immersi nella natura, nel fascino, nel relax dell'Altopiano.

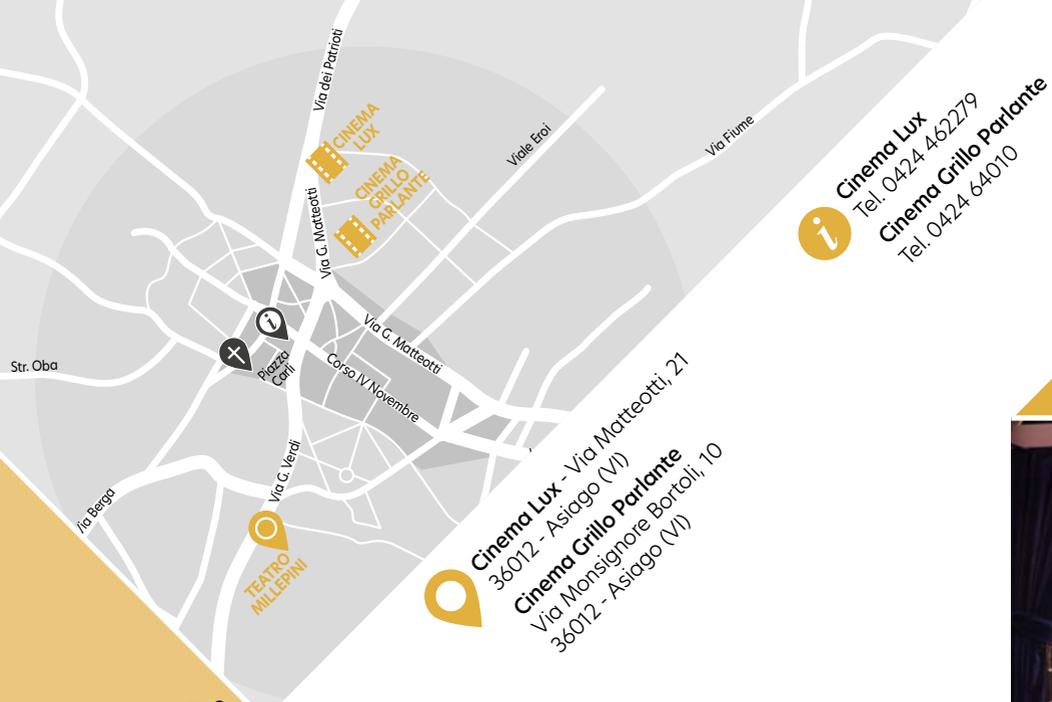
Qui ogni anno si svolgono convegni, spettacoli teatrali e concerti.

Per scoprire cosa c'è in programma:
www.millepiniasiago.it

Spending an evening at the theater is always thrilling. You can laugh or cry, have fun or think. At Teatro Millepini you can experience all of this! Located inside the Palazzo del Turismo within a walking distance from downtown, surrounded by the trees of Parco Brigata Regina, it is a prestigious space dedicated to drama, entertainment and congress. A brand new reality, with 342 seats, as well as structural characteristics and equipment that make it suitable for hosting events of all kinds. In addition, there is a multipurpose room ideal to host smaller events.

Teatro Millepini offers a convenient close-in location within several dozen minutes from Vicenza, but with the unmissable opportunity to be immersed in nature and in the peacefulness of Asiago. Here every year there are held conferences, theatrical performances and concerts.

Find out what's on the agenda: www.millepiniasiago.it



Cinema Lux
Tel. 0424 462279
Cinema Grillo Parlante
Tel. 0424 64010

Cinema Lux - Via Matteotti, 21
36012 - Asiago (VI)
Cinema Grillo Parlante
Via Monsignore Bortoli, 10
36012 - Asiago (VI)

Cinema Lux e Cinema Grillo Parlante



che inizi lo spettacolo

Cinema Lux

È il cinema principale di Asiago. Qui potrete vedere gli ultimi film usciti, in un'ambiente confortevole.

Per scoprire la programmazione: www.cinimalux.it

Posti a sedere: 270

Cinema Grillo Parlante

È il secondo cinema di Asiago, con una programmazione parallela a quella del cinema Lux.

Posti a sedere: 290

Entrambi i cinema si trovano vicini al centro e sono accessibili anche per persone con disabilità.

Cinema Lux

It is the main cinema of Asiago. Here you can watch the latest new movies in a comfortable environment.

Discover the programming: www.cinimalux.it

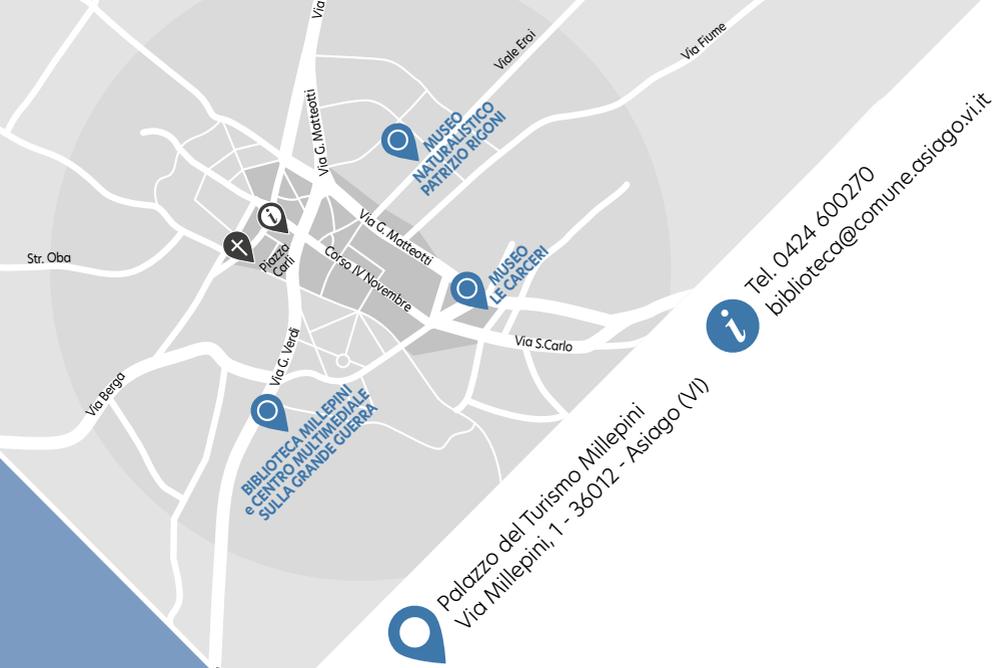
Seating capacity: 270

Cinema Grillo Parlante

It's the second cinema in Asiago, with a programming parallel to Cinema Lux.

Seating capacity: 290

Both cinemas are located close to the city center and are accessible to people with disabilities.



cultura per tutti



Biblioteca Millepini

Al nuovissimo Palazzo del turismo Millepini, oltre al teatro, sono ospitate la biblioteca civica e il museo multimediale. Due ambienti moderni in cui immergersi nella cultura.

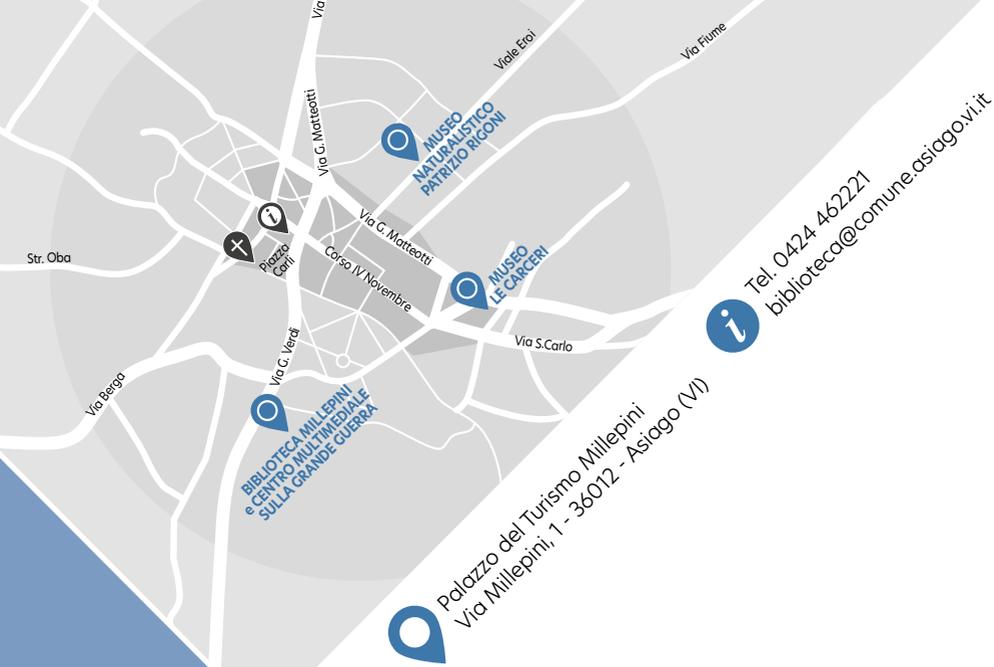
La biblioteca civica è totalmente coperta da wi-fi, è suddivisa in tre aree distinte:

- la prima per lo studio di gruppo con la possibilità di consultare migliaia di libri;
- la seconda, per i più piccoli, è invece stata creata una stanza a parte, colorata e a misura di bambino, con libricini a loro dedicati;
- la terza al piano superiore è per la consultazione controllata degli archivi comunali. Qui si può trovare la storia di tutto l'Altopiano grazie all'archivio della spettacolare Reggenza dei 7 Comuni che fin da 1300 godette di forme di autogoverno molto ampie in accordo con La Serenissima.

The brand-new Palazzo del Turismo Millepini includes, in addition to the theatre, the public library and the multimedia museum. Two modern environments where to immerse yourself in culture.

The library offers a free wi-fi connection and it is divided into three distinct areas:

- A group study one, with thousands of books available to consult;*
- A second one dedicated for children is located in a separate colorful and child-friendly room, with various illustrated, story and picture books;*
- A research room for consultation of the municipal archives. Here you will find historical documents of Asiago thanks to the archive of the Spettabile Reggenza 7 Comuni that was protected by the right of self-government in agreement with La Serenissima, since 1300.*



Centro Multimediale sulla Grande Guerra

Sempre all'interno del Palazzo del turismo Millepini troviamo il Centro multimediale di informazione sulla Grande Guerra ad Asiago

Il Centro presenta, mediante moderne tecnologie multimediali (due grandi schermi centrali video wall e monitor touch screen), contenuti di vario tipo sulla base di documenti e foto, attuali e d'archivio, di quell'evento, del quale l'Altopiano dei Sette Comuni fu uno dei principali teatri per l'intera durata del conflitto.

Una vera immersione nella storia attraverso immagini e suoni, in cui il visitatore può vivere un'esperienza unica e irripetibile.

L'intera struttura è dotata di ascensore e rampa, quindi nessuna barriera architettonica per persone con disabilità.

cultura per tutti

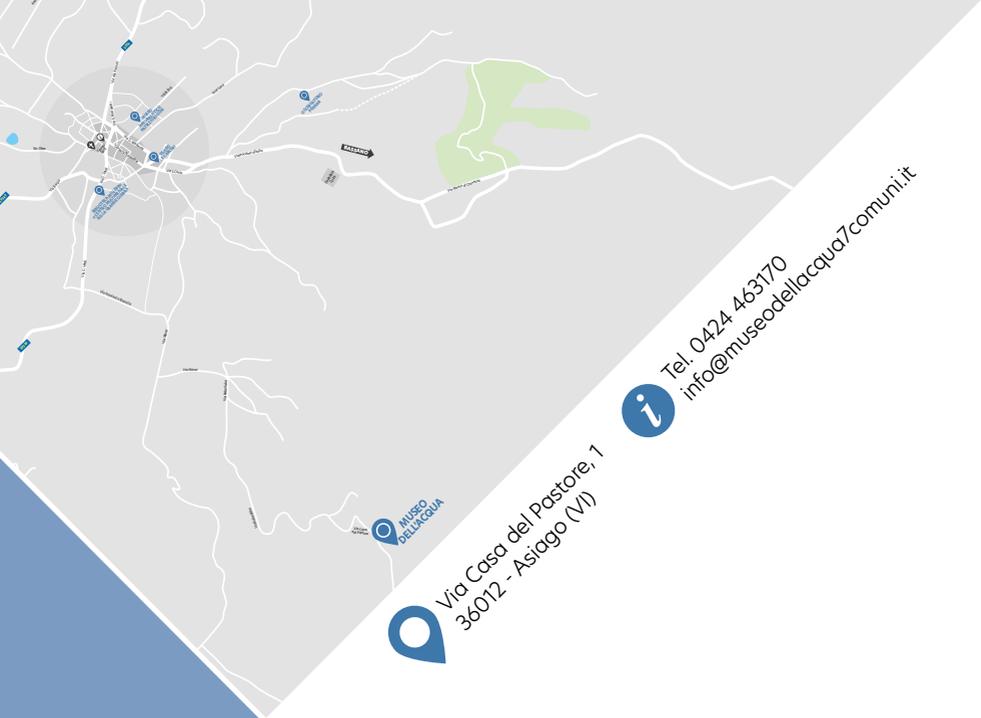


The Palazzo del Turismo Millepini encompasses the Great War Multimedia Information Center.

The Center presents through modern multimedia technologies (two large video walls and touch screen monitors) content of various types about the Great War, that took place on the Asiago Plateau throughout the entire duration of the conflict, based on current documents and photos stored on the archives.

An immersion in history through images and sounds, where every visitor can manage their own unique and unrepeatable experience.

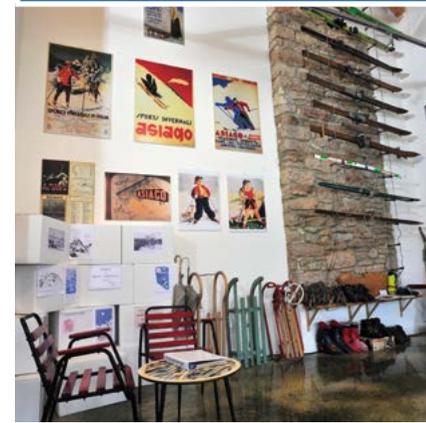
The entire structure is barrier-free and it is equipped with an elevator and ramps.



Via Casa del Pastore, 7
36012 - Asiago (VI)

Tel. 0424 463170
info@museodellacqua7comuni.it

cultura per tutti



Museo dell'Acqua

Il Museo dell'Acqua insegna quanto sia importante questo elemento, raccontando l'esperienza sul territorio dell'Altopiano di Asiago. Questo è infatti il secondo massiccio carsico europeo, dal quale fuoriesce la più copiosa sorgente valchiusana d'Europa ovvero l'Oliero. All'interno del museo si spiega il ciclo dell'acqua, il carsismo e la storia delle esplorazioni speleologiche.

Ma non solo, si parla di come gli abitanti di questa terra abbiano sviluppato nel corso dei secoli innumerevoli sistemi per "catturare" e trattenere l'acqua a disposizione. Qui l'acqua è diventata energia a partire dal Medioevo grazie alla costruzione di alcuni mulini ed è da sempre anche una fonte di divertimento grazie alla pratica di alcune attività sportive e turistiche quali sci e pattinaggio. Questo elemento ha arricchito anche le leggende del territorio in cui i protagonisti sono spesso creature magiche legate all'acqua.

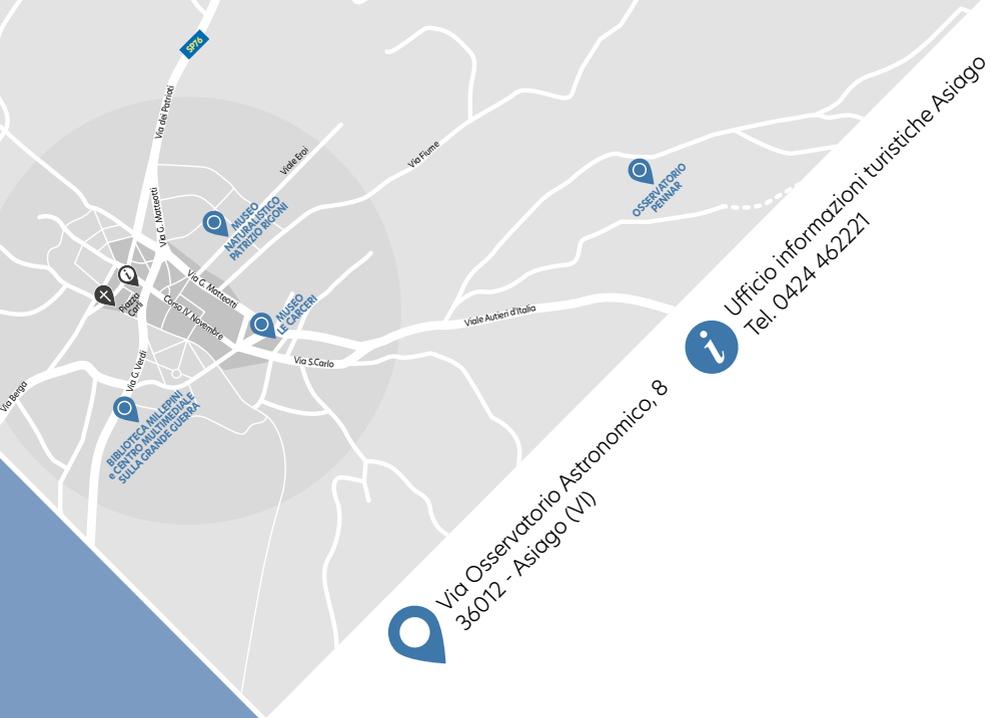
Durante la I Guerra Mondiale, per fornire i giusti approvvigionamenti alle truppe, il Genio Militare realizzò in poco tempo grandi opere idrauliche, come acquedotti, stazioni di sollevamento, cisterne.

Queste e molte altre tematiche sono raccontate all'interno del museo.

The Museo dell'Acqua teaches about environmental and scientific significance of water, narrating the experience on the territory of the Asiago Plateau. This is in fact the second biggest European karst massif from which emerges Oliero, the most abundant Valchiusan spring of Europe. The water cycle, as well as the carsismo and the history of speleological explorations are explained inside the museum.

Furthermore, the museum narrates about how the locals have developed over the centuries countless systems to "capture" and keep water available. From the Middle Age on this land water has become a source of energy thanks to the construction of some mills; in addition, it has always contributed to the practice of some sports and tourist activities such as skiing and skating. This element also enriched the legends on the territory, where the main characters are often magical creatures associated with water.

During World War I, to provide the best supplies to the troops the Military Engineer group realized in a short time large-scale hydraulic works, such as aqueducts, lifting stations and cisterns. These and many other themes are described within the museum.



Osservatorio Pennar

Ad Asiago si è più vicini alle stelle, che da qui si lasciano ammirare in tutto il loro splendore. Non solo dagli animi più romantici, ma anche dagli scienziati e da chi semplicemente vuole avvicinarsi all'astronomia.

Inaugurato nel 1942, in occasione del terzo centenario della morte di Galileo, l'osservatorio fu fatto costruire dall'Università di Padova per iniziativa del suo rettore Carlo Anti. Venne scelta Asiago per le condizioni di limpidezza dell'atmosfera e del cielo, che avrebbero consentito un interessante e proficuo lavoro. Venne installato un telescopio delle Officine Galileo di Firenze dallo specchio parabolico di 122 cm di diametro, allora il più grande d'Europa e tutt'oggi in funzione. Nel 1956 e nel 1965 vennero aggiunti altri due telescopi.

Presso l'Osservatorio è possibile svolgere osservazioni del cielo e partecipare alle numerose visite e attività organizzate dal personale specifico.

cultura per tutti

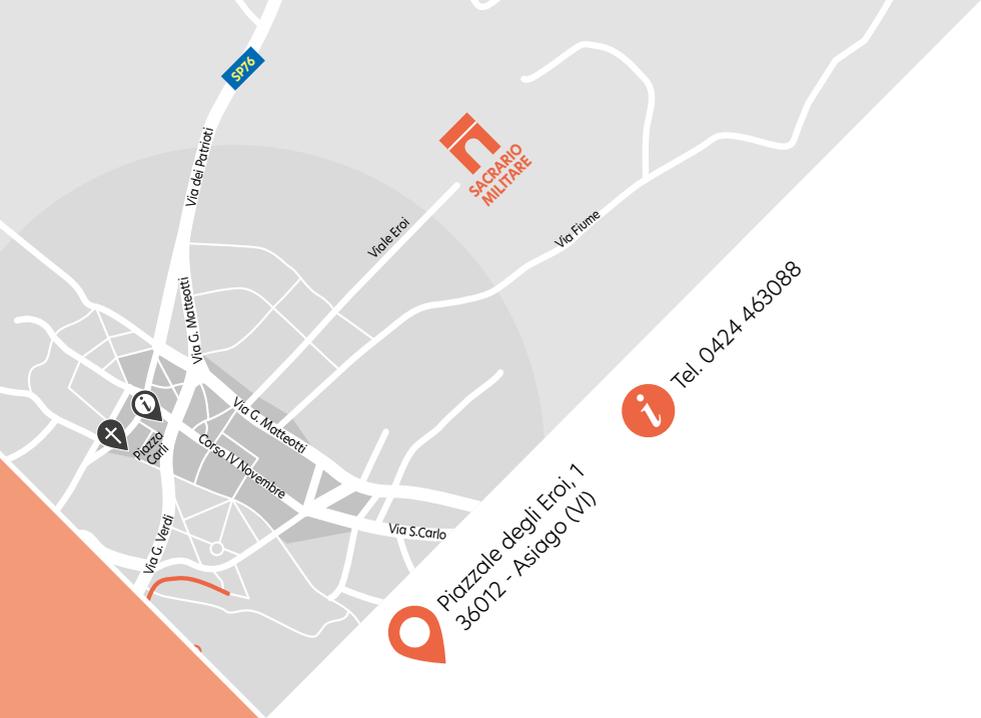


In Asiago you are closer to the stars, which may be admired in all their splendor. Not only by the more romantic souls, but also by scientists and those who simply want to get closer to astronomy.

Inaugurated in 1942, on the occasion of the third centenary of the death of Galileo, the observatory was commissioned by the University of Padua on the initiative of its rector Carlo Anti. Asiago was chosen thanks to its conditions of clarity of the atmosphere and the sky, which would have led to an interesting and profitable work.

A telescope with the parabolic mirror of 122 cm in diameter, previously owned by the Officine Galileo in Florence and awarded as the biggest and still in use in Europe, has been installed in this observatory. In 1956 and 1965 two other telescopes were added.

At the Observatory it is possible to observe the sky and attend the numerous visits and activities organized by the staff.



Sacrario Militare

Con la sua imponentza, domina tutta Asiago dall'alto del colle Leiten. Al suo interno riposano in eterno quasi 60 mila soldati morti durante la Grande Guerra.

Il Sacrario Militare fu progettato dall'architetto Orfeo Rosato, realizzato in marmo bianco del luogo e inaugurato il 17 luglio 1938.

La parte inferiore, è una cripta, percorsa da corridoi perimetrali e assiali lungo i quali sono distribuiti i loculi con i resti dei Caduti. I corridoi convergono tutti in una cappella ottagonale con altare e lungo le pareti sono collocati i resti di dodici medaglie d'oro al Valore Militare.

Nei pressi dell'ingresso della Cripta-Ossario è stato allestito un museo in due settori dove sono esposti molti cimeli, raccolti sui campi di battaglia dell'altopiano, nonché documenti e fotografie dell'epoca, che ci riportano una viva testimonianza degli aspri e sanguinosi combattimenti che vi si svolsero. Nel settore di sinistra sono illustrate le vicende belliche del settore montano, dall'Adige al Brenta, nei primi due anni 1915-1916 della guerra. Nel settore di destra sono documentate le vicende del biennio 1917-1918 durante il quale la guerra condotta con molto accanimento da entrambi i contendenti si concluse con la disfatta dell'esercito austro-ungarico.

appuntamento
con la storia



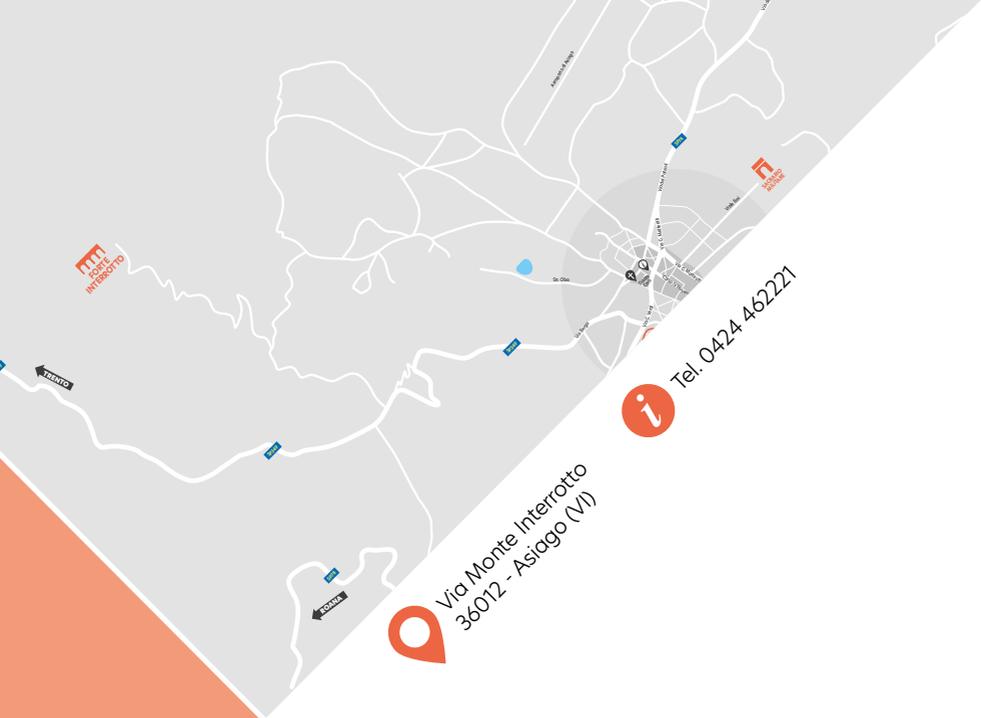
With its grandeur, it dominates the city of Asiago from the top of the hill Leiten.

On the inside lie almost 60.000 soldiers fallen during WWI.

The Sacrario Militare was designed by the architect Orfeo Rosato, built with local white marble and inaugurated on July 17, 1938.

The lower part is a crypt, crossed by perimeter corridors and axial along which are distributed the loculi with the remains of the fallen soldiers. The corridors all converge into an octagonal chapel with an altar and along the walls are placed the remains of twelve Medals of Honor.

Near the entrance of the crypt-chapel house there is a museum divided in two sectors where are exposed many memorabilia, collected on the battlefields, as well as documents and photos which bring us a vivid testimony of the harsh and bloody fightings that took place on the Plateau. The left sector shows the war events that took place on the mountains, from Adige to Brenta, between 1915 and 1916. The right side documents the events of the biennium 1917-1918 during which the War was being waged aggressively by both powers and ended with the defeat of the Austro-Hungarian army.



Forte Interrotto

Il Forte Interrotto sorge in una bellissima posizione, poco sotto l'omonima sommità, e domina l'intera conca centrale dell'Altopiano dei Sette Comuni.

È una costruzione che somiglia più ad una robusta caserma in pietra che ad un forte, non avendo i requisiti tecnici tipici delle altre opere fortificate.

Tuttavia fu utilizzato egregiamente dagli austriaci che, durante la prima guerra mondiale, ritiratisi dopo la Strafexpedition su queste posizioni (maggio 1916), lo trasformarono, fino alla fine del conflitto, in un ottimo punto di osservazione che controllava tutto l'Altopiano di Asiago.

Il forte è stato oggetto di un importante intervento di recupero della struttura originaria, grazie al contributo dell'Unione Europea, della Regione Veneto e del Comune di Asiago.

È facilmente raggiungibile, anche in auto.

appuntamento
con la storia



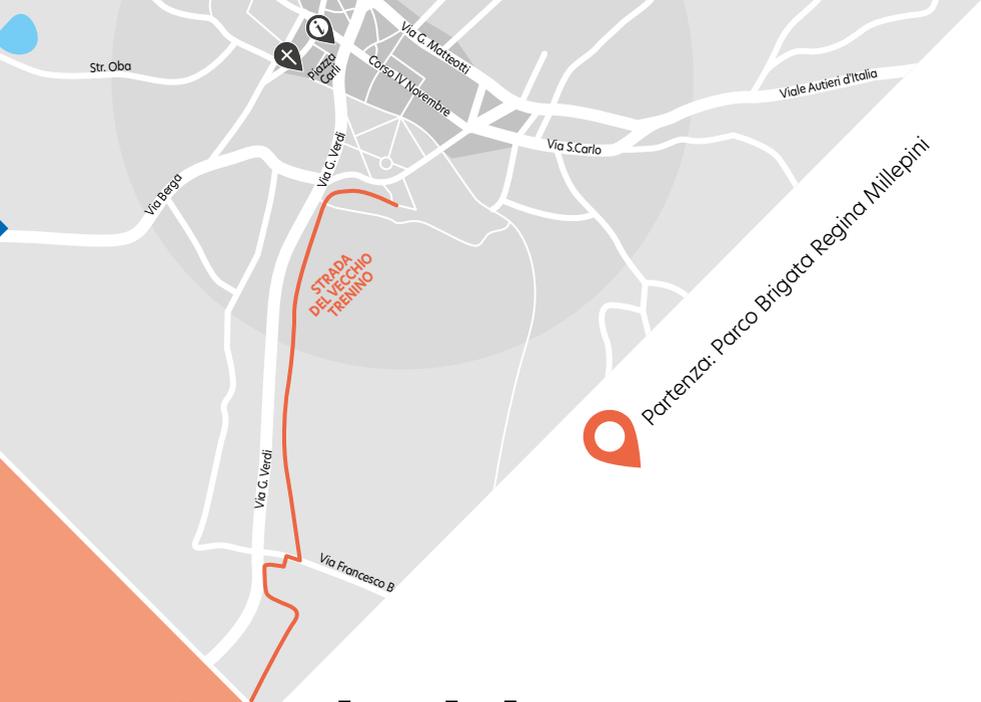
Forte Interrotto is located on a beautiful site just below the top of the homonymous hill, dominating the entire central valley of the Asiago Plateau. Due to its lack of typical technical requirements and characteristics of many fortifications, Forte Interrotto is a building that looks more like a barrack made of sturdy stone than a fort.

However it was used cleverly by the Austrians who during the First World War, after their withdrawal from the Strafexpedition (May 1916), turned it into an excellent point of

observation that allowed them to control the entire Asiago Plateau, until the end of the conflict.

The fort has been subject of a massive restoration actions thanks to the contribution of the European Union, the Veneto Region and the Municipality of Asiago.

It is easily reachable, even by car.



Strada del vecchio trenino

Quella che dagli asiaghesi è definita semplicemente “strada del trenino” è un percorso ciclo pedonale che ripercorre il tragitto che faceva il treno che una volta arrivava fino al centro di Asiago, dove oggi c’è il piazzale dello stadio del ghiaccio Pala Hodegart. Questa ferrovia portava da Rocchette ad Asiago e rimase in funzione dal 1910 al 1958. Oggi lungo la ciclopedonale che è stata ricavata dall’antico percorso si incontrano ancora le antiche stazioni. La strada del trenino parte da Asiago, passa per Canove di Roana, Cesuna , Treschè Conca e arriva a Campiello.

Il primo tratto, che dal Parco Millepini porta in Via Francesco Baracca, è asfaltato, mentre proseguendo, diventa una strada bianca. Il percorso permette di immergersi nei boschi e nei prati dell’Altopiano, evitando il traffico automobilistico, a cui è vietato l’accesso.

appuntamento
con la storia

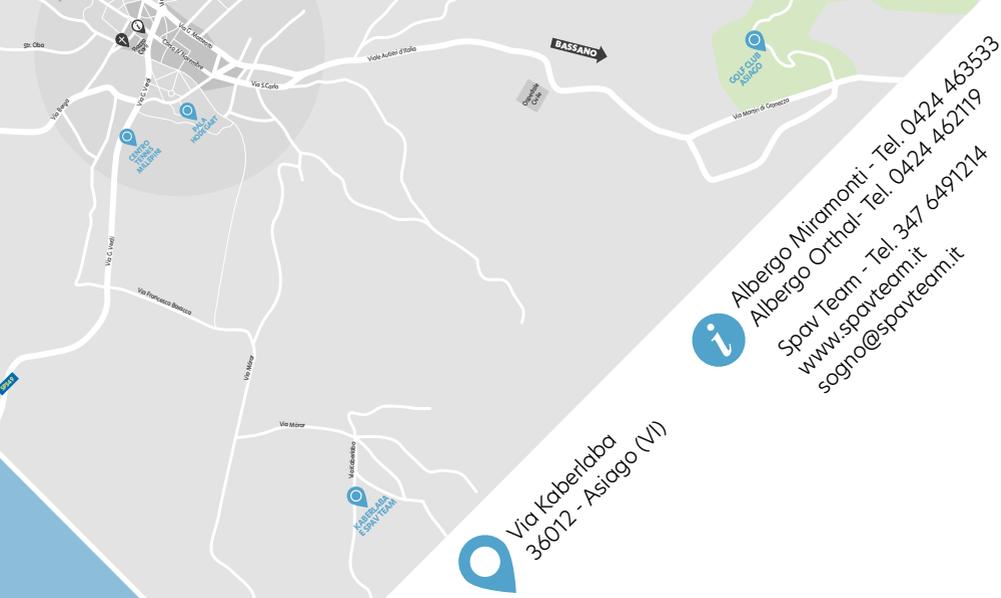


What the locals call simply “Strada del Trenino” is a pedestrian-cycle path that retraces

the route the train used to take to the center of Asiago, where nowadays stands the Ice Rink – Pala Hodegart. This railway led from Rocchette to Asiago and remained in use from 1910 to 1958.

Nowadays the train railway has been turned into a pedestrian-cycle path and the ancient stations are still visible. The railroad goes from Asiago, passes through Canove di Roana, Cesuna, Treschè Conca and arrives in Campiello.

The first stretch of path, which leads from Parco Millepini to Via Francesco Baracca, is paved and continuing up the trail it becomes a gravel road. The path lets you immerse yourself in the woods and meadows of the Plateau, avoiding car traffic, to which access has been denied.



Via Kaberlaba
36072 - Asiago (VI)



Albergo Miramonti - Tel. 0424 463533
Albergo Orthal - Tel. 0424 462119
Spav Team - Tel. 347 6491214
www.spavteam.it
sogno@spavteam.it

COMPRESORIO SCIISTICO Kaberlaba e Spav Team

Comode al centro e accessibili a tutti, benvenuti sulle piste del comprensorio sciistico del Kaberlaba.

Qui è possibile praticare lo sci di discesa su piste di facile percorrenza, ma con una vista spettacolare sull'Altopiano. Gli impianti di risalita sono di ultima generazione e in caso di mancate precipitazioni nevose, il sistema di innevamento artificiale viene attivato puntualmente.

Ad arricchire la proposta del comprensorio del Kaberlaba c'è lo SPAV TEAM, l'Associazione Sportiva Dilettantistica Senza Scopo di Lucro che opera nel territorio dell'Altopiano di Asiago 7 Comuni, composta da operatori specializzati che da anni lavorano con persone che possiedono abilità diverse. In particolare lo Spav Team si occupa di insegnare a sciare a persone con disabilità di tipo fisico e psichico. Questo è possibile grazie ad ausili tecnici e didattici spesso studiati ad hoc per i singoli allievi e a campi scuola attrezzati per l'insegnamento a principianti e non in totale sicurezza.

sulle orme
dei campioni



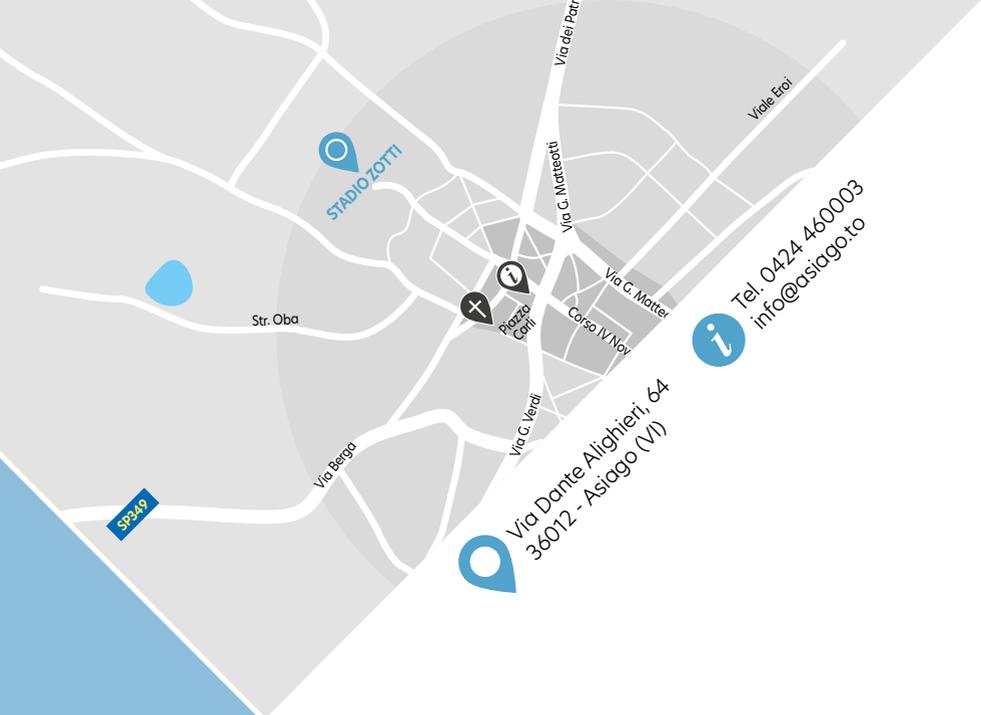
Close to the city center and accessible to all, welcome on the slopes of Kaberlaba Ski Area!

Here you can practice downhill skiing on easy and gentle slopes while enjoying the spectacular view of the Plateau.

This ski area is full of exciting updates, including latest generation ski lifts and snow cannons that are activated on time in case of lack of snowfall.

The proposal of the Kaberlaba Ski Area is supported by SPAV TEAM, the Non-Profit Amateur Sports Association operating in the territory of the Asiago Plateau, composed by professional instructors who have been working with people with special needs for years.

In particular, the Spav Team is specialized in teaching to ski skiing to people with physical and psychic limitations. This is made possible thanks to the use of adapted equipment and tools often designed ad hoc for each student as well as school camps equipped for all levels of ability, from beginners to pro.



CENTRO SPORTIVO Stadio Zotti

Lo stadio comunale "Andrea Zotti" è un centro sportivo polivalente. Il campo da calcio è utilizzato dalla squadra locale sia per gli allenamenti che per le partite e ospita numerose squadre, anche di professionisti, che scelgono Asiago per il raduno estivo.

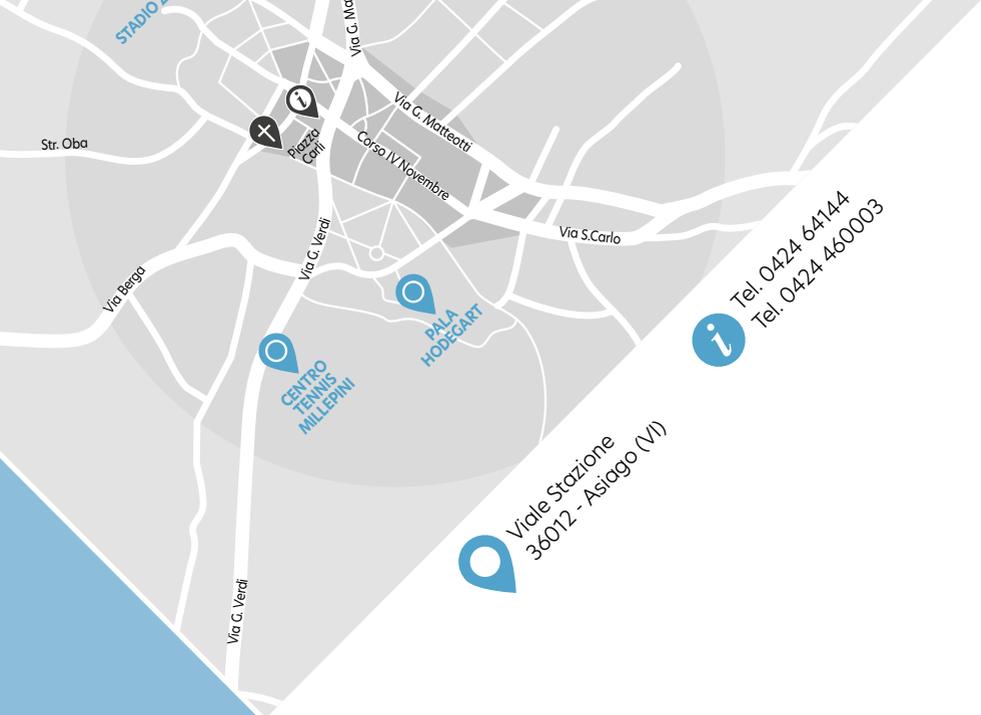
Attorno al campo di calcio c'è la pista regolamentare di atletica con le relative pedane quali: giavellotto, peso, disco, e salto in lungo. La pista di atletica da anni viene utilizzata durante il periodo estivo dal Comitato Veneto di atletica e da atleti di livello nazionale ed internazionale.

sulle orme
dei campioni



The Municipal Stadium "Andrea Zotti" is a multipurpose outdoor center. The football pitch is used by the local team both for training and games, whereas during the Summer season it hosts numerous teams, including professional ones, who choose Asiago for their summer rally.

Around the pitch there is the running track with various boards such as: javelin, shot put, disc throw, and long jump. The track of athletics is mostly used during the summer by the Athletics Veneto Committee and by both national and international athletes.



STADIO DEL GHIACCIO Pala Hodegart

Il Pala Hodegart è la meta ideale sia d'estate che d'inverno degli appassionati del pattinaggio su ghiaccio.

C'è la possibilità di avvalersi di maestri per imparare a pattinare o per perfezionarsi.

Lo stadio è anche luogo di spettacolo dove si può assistere alle emozionanti partite di serie A di hockey su ghiaccio, in cui gioca la squadra Asiago Hockey, che ha vinto 6 scudetti tricolore e 1 Alps Hockey League.

Al palazzo del ghiaccio di Asiago si tengono inoltre manifestazioni di short trek e pattinaggio artistico con esibizione di atleti prestigiosi.

sulle orme
dei campioni

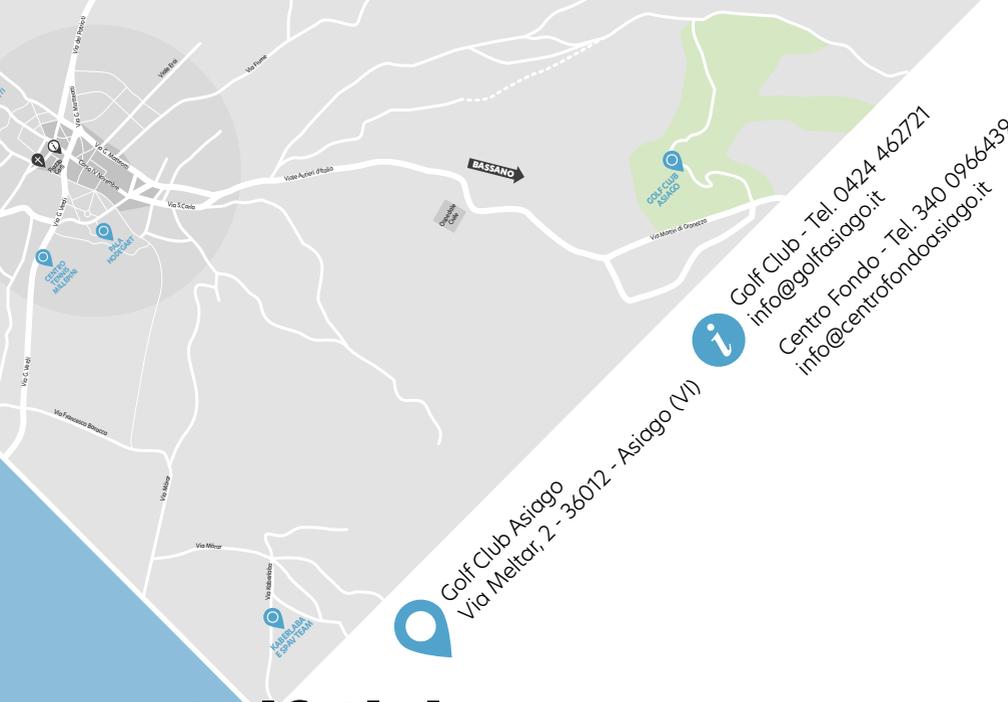


Pala Hodegart is the perfect destination both during summer and winter for ice skating lovers.

Here the instructors will allow you to learn or improve your skating skills.

Furthermore, the rink is the perfect place for entertainment: you can watch various A League hockey games, including the Asiago Hockey team, winner of six national championships and one Alps Hockey League.

Short trek and figure skating events are also held at Pala Hodegart, with performances given by prestigious athletes.



Golf Club Asiago
Via Meitar, 2 - 36012 - Asiago (Vi)

Golf Club - Tel. 0424 462721
info@golfasiago.it

Centro Fondo - Tel. 340 0966439
info@centrofondoasiago.it

Golf Club e Centro Fondo Asiago

Ci troviamo a pochi chilometri dal centro di Asiago, sulla strada che porta a Bassano del Grappa. Qui, in mezzo ad un incantevole bosco si trova una struttura d'eccellenza sia per quanto riguarda il golf che lo sci nordico.

Il Golf Club di Asiago è una delle migliori strutture per il golf in montagna d'Europa. Un luogo immerso nella natura, con 18 buche per un percorso emozionante e rigenerante allo stesso tempo. La struttura è aperta da maggio a ottobre, mentre d'inverno si trasforma in una fantastica pista per lo sci di fondo.

Il Centro Fondo Asiago, noto anche come Golf Arena per la sua ubicazione su quelle che d'estate sono piste da golf, è adatto per la pratica dello sci da fondo sia per i principianti che per i più esperti. La struttura dispone inoltre di un ampio noleggio per l'attrezzatura.

Sia per la pratica del golf che per quella dello sci nordico sono disponibili istruttori pronti ad insegnare queste fantastiche discipline.

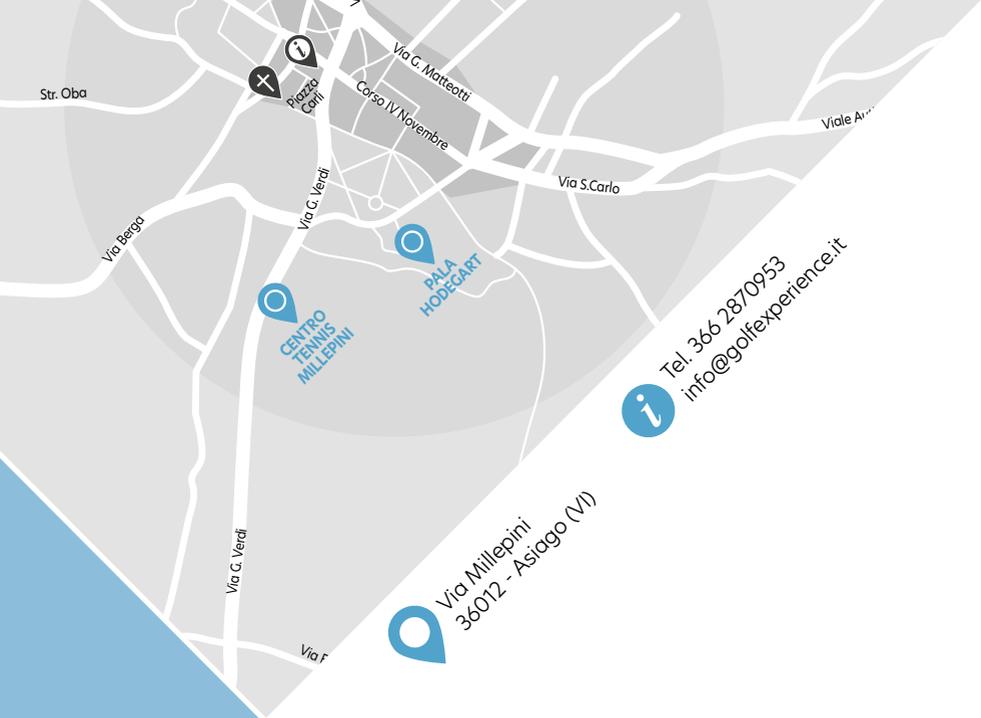


sulle orme
dei campioni

We are a few kilometers far from the the center of Asiago, on the road that leads to Bassano del Grappa. Here, in the middle of a enchanting forest there is an outstanding structure both for golfing and Nordic skiing.

Asiago Golf Club is one of the best golf facilities in Europe. A place surrounded by nature, with 18 holes, for an exciting and regenerating course experience. The structure is open from May to October, while during winter it turns into a fantastic cross-country ski slope.

The Asiago Cross Country Centre, also known as the Golf Arena for its location on those that in summer are golf courses, is perfect for both beginners and experts in country skiing. The property offers also an on-course equipment renting. Both for golfing and Nordic skiing are available instructors ready to teach you these fantastic disciplines.



Centro tennis Millepini

Adiacente al Parco Millepini, il Tennis Club Asiago è un luogo accogliente e rilassante. Aperto dalla metà del mese di maggio fino ad ottobre, dispone di tre campi in terra rossa. I campi sono accessibili anche a persone diversamente abili.

Presso il Tennis Club Asiago è possibile prendere lezioni grazie alla presenza di una Scuola tennis con Istruttore Federale (F.I.T.).

Il Club dispone inoltre di un piccolo bar con gazebo, spogliatoi e docce.

sulle orme
dei campioni



Adjacent to Parco Millepini, you will find the Asiago Tennis Club, a cozy and relaxing place. Open from the middle of May until October, it offers three clay courts accessible to people with disabilities.

At the Club it is possible to take tennis lessons at different levels, given by a Federal Instructor (F.I.T.).

The Club also has a small bar with a gazebo, changing rooms and showers.



Un vivace centro città

Il centro città di Asiago è unico nel suo genere per una città di montagna: ampie piazze, giardini, un corso principale e tanti negozi per fare shopping di prodotti tipici e artigianato locale. In questa zona, totalmente accessibile, vengono ospitati ogni anno decine di eventi.

Eccone alcuni dei più amati.

The city center of Asiago is unique of its kind to large squares, gardens, a main street with many shops where you can find of typical products and local handicrafts. In this area, easily accessible, every year dozens of events are organized and hosted.

Here are some of the most loved.

Fiocchi di luce

Emozionanti spettacoli creati con fuochi d'artificio accostati alla musica. Serate ricche di colori e di musiche da non perdere e non dimenticare, che lasciano ancora a bocca aperta e naso all'insù le migliaia di turisti che ogni anno assistono all'evento.

Exciting firework shows accompanied by music. Evenings full of colors and music not to miss and not to be forgotten, which still leave thousands of tourists that every year attend the event speechless.



Febbraio
February

Schella Marzo

Un evento dalle origini lontane e dal nome cimbri, Schella Marzo. Alla fine di febbraio, si saluta l'arrivo di marzo, auspicando sia la fine della stagione fredda e l'arrivo di una florida primavera. Per farlo si brucia un pupazzo di carta pesta raffigurante una "vecchia", che sta a simboleggiare la vecchia stagione ormai finita.

This event traces its origins back to the Cimbrians, who named it Schella Marzo. At the end of February the locals greet the arrival of March, hoping for the cold season to be over and for a flourishing spring to begin. On this occasion a huge papier macher puppet depicting an "old woman" is set on fire, symbolizing the conclusion of the winter season.



Febbraio
February

Asiago da Fiaba

Durante Asiago da Fiaba il centro del paese si anima con i personaggi più amati delle fiabe. I bambini e gli adulti possono immergersi in un'atmosfera incantata, ricreata attraverso diverse postazioni fiabesche, ognuna per ogni piazza di Asiago e ognuna dedicata ad una particolare fiaba.

During Asiago da Fiaba the city center comes alive with the most beloved characters of fairy tales. Children and adults can immerse themselves in an enchanted atmosphere, recreated through different fairytale locations, taking place in different squares of Asiago and each dedicated to a particular fairy tale.



Maggio
May

Aperitivo con l'autore

Ogni estate nel cuore di Asiago si svolge la rassegna letteraria "Aperitivo con l'autore" in cui sono ospitati alcuni dei migliori autori del panorama nazionale, che sono chiamati a presentare i loro libri.

Every summer the literary review "Aperitivo con l'autore" takes place in the heart of Asiago. On this occasion some of the best authors of the national panorama are hosted and called to present their books.



Da Luglio e Agosto
From July to August



Agosto
August

Concorso internazionale di sculture in legno

Le piazze e le vie del centro di Asiago, vengono animate dagli scultori provenienti da tutto il mondo che, sotto gli occhi dei turisti, creeranno le loro sculture in legno. Al termine della manifestazione verrà premiata la migliore.

The main squares and streets of the center of Asiago are animated by sculptors from all over the world who, under the eyes of many tourists, will create their wood carvings. At the end of the event the winner will be awarded.



Agosto
August

Festa del Prunno

Ogni anno, nel giorno di San Rocco, si svolge la tradizionale festa del Prunno, che prevede l'elezione della Reginetta del bosco e divertenti giochi immersi nel verde della piana del Prunno nel pomeriggio e spettacolo pirotecnico e consegna Premio Turismo nel centro storico di Asiago alla sera.

Every year, on San Rocco Day, takes place the traditional festival of Prunno. The event includes the election of a Forest Queen, as well as funny games immersed in the green of Prunno plain in the afternoon and fireworks and the delivery of the Tourism Award in the historic center of Asiago in the evening.



Agosto
August

Notte Nera

Per una serata tutte le luci del centro di Asiago si spengono... E comincia la magia! Cantanti, giocolieri e artisti invadono le vie regalando uno spettacolo a lume di candela suggestivo ed emozionante.

For only one night all the lights of the center of Asiago go out... and the magic begins! Singers, jugglers and artists invade the streets giving a suggestive and exciting candlelight show.

Made in Malga

Il più grande festival dei formaggi di montagna, si svolge ogni anno nel centro di Asiago. Le vie si popolano con tanti espositori produttori di formaggio da tutto il mondo in primis, ma non solo. Assaggi, degustazioni e incontri nei negozi, bar, ristoranti ed hotel della città vi attendono.

The biggest mountain cheese festival takes place every year in the center of Asiago. The streets are populated with many different exhibitors from all over the world. Tastings and meetings in shops, bars, restaurants and hotels in the city await you.



Settembre
September

Asiago Foliage

Un weekend dedicato al foliage, che ha come protagonisti i colori delle foglie degli alberi dell'Altopiano di Asiago. Le iniziative sono molteplici: passeggiate alla scoperta degli alberi solitari, laboratori creativi per bambini, piacevoli momenti musicali e i sapori dei prodotti dell'autunno.

A weekend dedicated to the foliage, whose protagonists are the colorful leaves of the trees of the Asiago Plateau. There are many initiatives: walks of the solitary trees, creative workshops for children, pleasant musical and the flavors of autumn products.



Ottobre
October

Giardini di Natale

Nelle settimane precedenti il Natale, i giardini di Asiago diventano i "Giardini di Natale", ospitando bancarelle con artigianato locale e prodotti tipici. Un'ottima occasione per comprare i regali o sorseggiare un'ottima cioccolata calda o vin brûlé in compagnia.

During the weeks before Christmas, the gardens of Asiago become the "Christmas Gardens", hosting stalls with local crafts and typical products. An excellent opportunity to buy gifts or sip a good hot chocolate or vin brûlé in good company.



Fra dicembre e gennaio
From December to January

Progetti futuri

Sono stati individuati i seguenti 10 siti pilota tra l'offerta ricreativa, sportiva e culturale del territorio del Comune di Asiago.

Si ritiene che questi punti d'interesse potrebbero essere resi maggiormente accessibili a persone con varie disabilità, ma anche a persone che presentano, sia temporaneamente che permanentemente, difficoltà motorie.

The following 10 pilot sites were identified among the recreational, sports and cultural offer of the territory of the Municipality of Asiago. These points of interest are considered to be made more accessible both to people with disabilities and to people with temporary or permanent mobility difficulties.

- 1. Distretto Socio Sanitario**
Via Monte Sisemol, n°2 - Asiago (VI)
- 2. Centro Giovanile**
Viale Matteotti, 21 - Asiago (VI)
- 3. Sportello Informazioni Turistiche**
Piazza Carli, 6 - Asiago (VI)
- 4. Istituto Tecnico Mario Rigoni Stern**
Via Matteotti, 155 - Asiago (VI)
- 5. Ufficio Politiche Sociali del Comune di Asiago**
Piazzetta Alpini, 38 - Asiago (VI)
- 6. Bagni pubblici**
Piazza Carli, 56 - Asiago (VI)
- 7. Caaf CGIL**
Via Monte Cengio, 8 - Asiago (VI)
- 8. Palazzo del Turismo, Teatro Millepini e biblioteca**
Via Millepini, 1 - Asiago (VI)
- 9. Chiesetta San Rocco**
Piazzetta San Rocco - Asiago (VI)
- 10. Museo Le Carceri**
Via Benedetto Cairoli, 13 - Asiago (VI)

SPORTELLO INFORMAZIONI TURISTICHE

Tel. +39 0424 462221 - info@asiago.to
www.asiago.to